

vs.

Defendant's Name

vs.

Nombre del/de la Demandado(a)

WAIVER OF APPEARANCE AT FORMAL ARRAIGNMENT
RENUNCIA A LA COMPARESENCIA EN LA LECTURA FORMAL DE LA ACUSACIÓN

I verify that the foregoing is true and correct to the best of my knowledge:

Confirmo que lo que precede es fiel y exacto a mi leal saber y entender:

- 1. I am represented by counsel of record and wish to waive my appearance at formal arraignment;
- 1. Estoy representado por un el licenciado en actas y deseo renunciar a mi comparecencia en la lectura formal de la acusación;
- 2. My attorney concurs in this waiver;
- 2. Mi abogado coincide con esta renuncia;
- 3. I understand the nature of all charges against me;
- 3. Comprendo la índole de todas las acusaciones en mi contra;
- 4. I am aware of my right to file motions, including a request for a bill of particulars, a motion for pre-trial discovery and inspection, a motion requesting transfer from criminal proceedings to juvenile proceedings pursuant to 42 Pa. C.S. § 6322, and an omnibus pre-trial motion. I am also aware of the time limits within which these motions must be filed;
- 4. Estoy consciente de mi derecho a radicar pedimentos, incluida una solicitud para una petición de exposición revelatoria, un pedimento para la proposición e inspección de pruebas previo al juicio, un pedimento que solicita la transferencia de procesos judiciales penales a procesos judiciales de menores conforme a 42 Pa. C.S. § 6322, y un pedimento previo al juicio para una audiencia de diversos asuntos. También estoy informado de los límites de tiempo dentro de los cuales estos pedimentos deben ser radicados;
- 5. I understand that I am required to report for future court proceedings including my plea date and date for trial on the date and time provided to my attorney. In that regard, I will consult with my attorney concerning the dates and times which I must appear. I am further aware that my presence at these events is required and if I fail to appear, it may be deemed a waiver of my right to be present and the proceedings may be conducted in my absence. Additionally, I understand a bench warrant will be issued for my arrest; and
- 5. Entiendo que estoy obligado a presentarme en los futuros procesos judiciales incluida mi fecha para responder a los cargos y la fecha para el juicio en el día y la hora que se le proveyó a mi abogado. A este respecto, consultaré con mi abogado sobre los días y las horas en que debo comparecer. Además, estoy consciente de que mi presencia en estos

eventos es necesaria y si no comparezco puede considerarse una renuncia a mi derecho de estar presente y el proceso judicial podrá realizarse en mi ausencia. Adicionalmente, comprendo que una orden judicial de arresto será expedida para mi detención; y

6. I verify that the facts contained in the above pleading are true and correct to the best of my knowledge, information, and belief. I understand that the facts herein are verified subject to penalties for unsworn falsification to authorities under Section 4904 of the Crimes Code (18 Pa. C.S. § 4904).

6. Confirмо que los hechos contenidos en los alegatos anteriores son fieles y exactos a mi leal saber y entender. Comprendo que los hechos descritos en la presente son verificados y sujetos a las sanciones relacionadas con la falsificación sin prestar juramento ante las autoridades bajo el Artículo 4904 del Código Penal (18 Pa. C.S. § 4904).

Dated: _____
Defendant _____

I represent that I am counsel of record in this matter and I concur in this waiver. I further represent that I will advise the defendant of the date of plea day and trial before the Adams County Court of Common Pleas.

Dated: _____
Attorney _____

Con Fecha: _____
Demandado(a) _____

Yo declaro que soy el representante legal acreditado sobre este asunto y estoy de acuerdo con esta renuncia. Además, declaro que informaré al/a la demandado(a) de la fecha para responder a los cargos y para el juicio ante el Tribunal de Primera Instancia del Condado de Adams.

Con Fecha: _____
Abogado _____